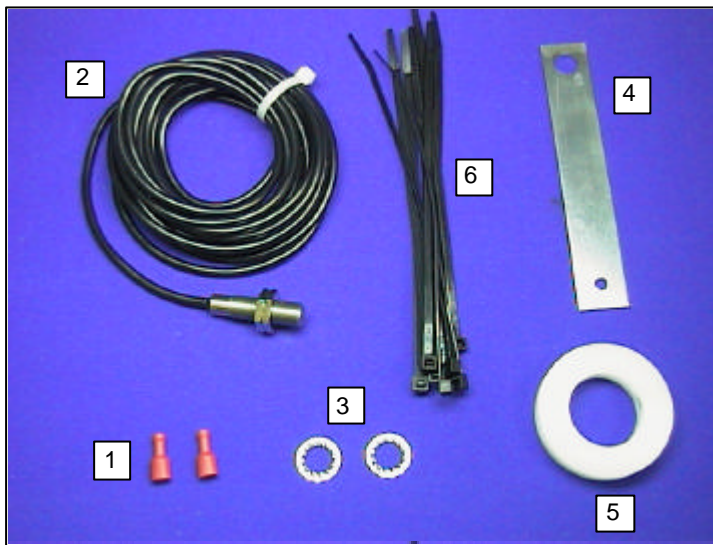




**SPEED SENSOR KIT / CAPTEUR DE VITESSE / GESCHWINDIGKEITSSENSOR:**  
**K/PTO/SNR**  
 PTO Shaft Sensor  
 Capteur de prise de force  
 Zapfwellensensor



Item	Part Number	Description	Qty
1	S/FIXING/079	1/4" red shrouded female terminal	2
2	S/SR/600-1-503	Shaft speed sensor 5m strip & twist	1
3	S/FSNR/940306	M12 shakeproof washer	2
4	S/BK/500-3-001	Speed sensor magnet bracket	1
5	S/MG/500-12-002	PTO shaft magnet carrier	1
6	S/CBL/TIE/001	8" Cable tie	10

The sensor is mounted off to one side of the PTO shaft. A magnet carrier with a single magnet, is fitted over the PTO shaft and held in place with a grub screw.

**Mounting the PTO Shaft Sensor**

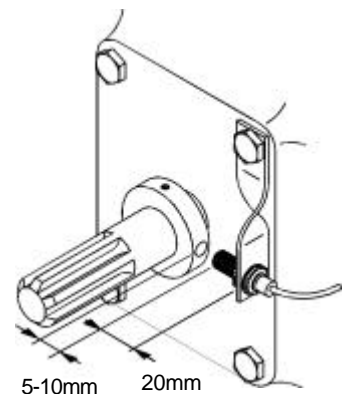
A universal mounting bracket is provided which may be cut and bent as required to give the correct magnet/sensor relationship (fig. 1).

 **However the sensor is to be mounted, the existing PTO guard must be retained.**

The most important requirements on installation are,

- (i) the end of the sensor should protrude at least 20mm (3/4") from the end of the mounting bracket and clear from surrounding metalwork (fig. 1).
- (ii) the magnet embedded in the circular magnet carrier should pass within 5 - 10mm (1/4" - 3/8") of the end of the sensor (fig. 1).

Use the cable ties supplied to attach the sensor cable securely to the bracket and back to the junction box. Follow existing wiring where possible to protect the cable from possible damage.



**Figure/Abb. 1**



Le capteur est monté sur l'un des cotés de l'arbre de prise de force. Un support d'aimant est installé autour de l'arbre et est maintenu par la vis sans tête à six pans creux.

**Installation du capt. de prise de force**

Un support de montage de capteur est fourni, il sera coupé et plié de façon à offrir la meilleure relation entre le capteur et l'aimant (fig. 1).



**Laisser le carter de protection en place! Autrement ne pas effectuer le montage.**

Les exigences pour le montage, sont:

- (i) Le capteur doit être sorti de 20mm par rapport à la plaque support (fig. 1).
- (ii) L'aimant est incrusté dans le support circulaire et doit être situé entre 5 et 10mm du capteur (fig. 1).

Utiliser les colliers plastiques de serrage pour attacher le câble du capteur jusqu'à la boîte de jonction. Suivre les branchements existants si possible pour protéger le câble.

---

Der Sensor wird an einer Seite der Zapfwelle montiert. Ein Magnetträger mit einem einzelnen Magneten für über die Zapfwelle montiert und mit einem Gewindestift arretiert.

**Montage des Zapfwellensensors**

Ein universeller Befestigungsbügel wird mitgeliefert, der ggf. geschnitten und gebogen werden kann, um den korrekten Abstand zwischen Magnet und Sensor einzustellen (siehe Abb. 1).



**Das Schutzblech für die Zapfwelle muss jedoch bei zu montierendem Sensor erhalten bleiben.**

Die wichtigsten Anforderungen an die Montage sind:

- (i) Das Sensorende sollte mindestens 20 mm das Ende des Befestigungsbügels und die umgebenden Metallteile überragen (siehe Abb. 1).
- (ii) Der im runden Magnetträger eingesetzte Magnet muss in einem Abstand von 5 bis 10 mm vom Sensorende passieren.

Verwenden Sie die beiliegenden Kabelbinder, um das Sensorkabel sicher mit der Achse zu verbinden und es zum Anschlusskasten zu führen. Verlegen Sie das Kabel möglichst mit vorhandenen Kabelbäumen, um es so vor möglichen Schäden zu schützen.